



GO | NEWS

OVERVIEW

2 TALENTSHOW
DRITTER KANDIDAT

3 GOIHIKE

4 GOIWOOD
HOLZSCHALE

5 FOTOEN

6 GLOBAL GOALS
OASIS DE CALME

7 GOIMEDICAL
FREIZEIT

8 INFO

JOB CENTER - GOIURBAN'S SOLUTION TO UNEMPLOYMENT!

ANNE VIRGILI, JULIE ROMMES, LYNN MEYER (BIELES)



The everyday life in the Job Center is pretty stressful. The staff starts early in the morning and helps scouts to find the location of the activity or gives jobs to the people who haven't signed up.

The leaders of the "Biber" and "Wölfcher" groups come to sign up their children, but the "AvEx", "CaraPio" and "RaRo" choose their job for the following day. The concept is to let scouts pick their daily job themselves, instead of forcing them to do an activity they don't like.

Konstantine Tavadze from Georgia thinks that the Job Center is awesome: You can do what you want, which is a big motivation and you are excited to take part in the activity.

In the beginning, it was planned that there should be 30 computers in the center, but

because of the complex system that connects every part of the camp, only ten computers are in use, so that the system can work properly.

Tun, the IT-programmer, told us that sometimes the system slows down too much, because it's so enormous. But, Tun and his team make improvements every day. If the system breaks down, there still is a backup plan for every "GoSection" connected to the network, such as the Job Center, the bars, the GoMarket etc.



POWERED BY

Tageblatt
LÉTZEBUERG

TALENT SHOW: IT'S A BABY GIRL...

CARAPIO - LAS VEGAS STRIP



Thursday evening the different groups of the the CaraPio sub-camp Las Vegas Strip held their first talent show on the GolUrban camp site.

Great music, an awesome location on the main stage and groups full of energy made out of this talent show an unforgettable evening.

But what would have been a talent show without the jury composed of four well known stars; Elvis Presley, JF Touriste, the French Tourist and one of the Las Vegas

Casino managers.

The CaraPio have shown us their talents throughout the evening. Some of them rocked the stage with awesome dance performances, others simply did a quick sketch or made them repeat a mix of strange words or sounds without any logical context...

- Winner of the the talent show is the joined group of St. François de Molitor and Notre Dame.
- Second place went to the luxembourgish LGS groups Suessem and Zéisseng.



It is being said that there were some complaints about the high volume of the different presentations. But Las Vegas is the place to be for everything related to talent shows, music and CaraPio.

Last night the CaraPio from the sub-camp Manhattan tried to overtrump the huge success of the Las Vegas Talent Show. Not sure if they really succeeded...You decide. For the rest, what happens in Las Vegas stays in Las Vegas!

EIN DRITTER KANDIDAT! NACH DEM MOTTO: WENN ZWEI SICH STREITEN...

JO-ANN NOSBUSCH, LARA SCHINNERT (AVEX HOUHOU)



Am Donnerstag hat die Gruppe Houhou (Housen-Houschent) beschlossen, einen neuen Bürgermeister aufzusetzen. Benoît tritt mit dem Wahlspruch „Ass de Benoît hei, as alles an der Rei!“ und hat zusammen mit seinen Freunden insgesamt schon 31 Pfadfinderleiter überzeugt. Auch viele Kinder haben ihm zugejubelt.

Jetzt ist es an euch zu entscheiden! Wählt ihr einen offenen und jungen Pfadfinder

oder seid ihr doch auf der Seite von zwei verkleideten, kampflustigen und unvorbildlichen Männern. Falls ihr auch unserer Meinung seid, dann kommt heute zwischen 18:00 und 19:00 Uhr zu uns.



Ihr findet uns im Stadtviertel Palermo, AvEx Housen-Houschend! Hier können eure Pfadfinderleiter Benoît ihre Unterschrift geben. Nur Pfadfinderleiter dürfen

unterschreiben und haben Stimmrecht!

Über diese neue Entwicklung sind die zwei etablierten Kandidaten Ente und Schaf "not amused". Beiden hatten bis lang viel Erfolg bei ihren Kampagnen und haben viele Einwohner von ihren Ideen überzeugen können. Bringt ein dritter Kandidat frischen Wind in den Wahlkampf? Es bleibt spannend im Kampf um den Bürgermeistertitel im GolUrban!



GOHIKE

LON/LAT WGS84 DM6°13,2610'E 649°43,70353'N



Bei der Vorbereitung eines Hikes sucht man zuerst interessante Schlafplätze, dann werden die Genehmigungen beim Förster oder bei Privatbesitzern angefragt. Die Länge des Hikes sowie Startplätze werden festgelegt. Danach werden feste Koordinaten bestimmt, einige muss man passieren, andere sind fakultativ.

In der Gruppe GolHike arbeiten 20 Personen und abends müssen sie an 10 verschiedenen Schlafplätzen Planen und Proviant vorbeibringen. In Altlinster übernachteten Mittwochabend 48 CaraPios (6 Gruppen) und 2 Personen vom Staff. Die erste Gruppe kam kurz nach 14:00 Uhr an, die letzte gegen 19:00 Uhr.

Im Vorfeld suchen sich die einzelnen Teilnehmer den Schwierigkeitsgrad des Hikes aus. Sie werden in gemischten Gruppen an verschiedenen Startpunkten auf den Weg geschickt.

Cyril, Josy, Jil, Michel und Brice gehörten zur Gruppe, die als erste ankam. Sie hatten bereits ihren Schlafplatz eingerichtet. Wie sie es geschafft hatten bereits gegen 14.00 Uhr nachmittags anzukommen, wollten sie GolNews aber nicht verraten. Sind sie gejoggt oder waren



sie mit Energy-Getränken gedoped? Oder war es doch der bessere Orientierungssinn der beiden Schweizer, Petra und Chino? Verlaufen hatten sie sich nur zweimal, einmal um ein paar Meter und später waren sie kurz falsch abgebogen. Die Schweizer Teilnehmer sind es gewohnt an Hikes teilzunehmen, aber für die beiden ist es das erste Auslandscamp.

Auf jeden Fall möchte diese Gruppe sich während der Nacht etwas ausruhen, dann morgens früh aufbrechen um auf dem Lagerplatz noch etwas Freizeit zu genießen.

Tom, Briège, Corentin et Emilie viennent de Limoges (bien plus bas que Paris). Ils paraissaient fatigués. Ils voulaient organiser leur camp à l'étranger. D'abord, ils ont séjourné pendant une semaine en Allemagne, pour ensuite venir au Luxembourg. Ils déplorent le fait que jusqu'à présent ils n'ont pas vu grand-chose du Luxembourg, sauf la Gare. La barrière de la langue les gêne, mais ils espèrent encore faire beaucoup d'activités avec les autres participants et découvrir le pays.

Matéi, Michel, Pit, Olivier, Maxime und Brice - alle aus Walferdange



- schienen auch bereits sehr ausgeruht zu sein. Sie hatten sich anscheinend nie verlaufen und empfanden diesen Hike nicht als wahre Herausforderung für ihre Gruppe. Den Schlafplatz beschrieben sie als interessant.

Les membres du staff, deux Françaises, sont étonnées par les différences entre les Luxembourgeois et les Français, même si le Luxembourg est un pays voisin. En France, les scouts partent seuls en randonnée, on leur donne de l'argent pour s'acheter de quoi manger et en cas de problème, ils ont un téléphone pour contacter l'équipe responsable.

Dann erschien die Gruppe vom Ravi mit dem Essen. Was die Verantwortlichen vergessen hatten, war nicht das Essen, dies war sehr reichhaltig, aber die Suppenkelle und das Brotmesser fehlten. Aber ein Scout findet bekanntlich immer eine Lösung.



GOIWOOD, ODER ICH UND MEIN HOLZ

CAMILLE, SOPHIE, MARIO, JULES, MAX (HOWALD)



Wir sind ins GoWood gegangen und haben mit dem Leiter Pascal Steichen gesprochen. Danach konnten wir Fotos machen und das hat uns besonders gefallen.

Wofür wird Holz im GoUrban gebraucht?

Es wird für Konstruktionen, zum Kochen, für Lagerfeuer und Ateliers benötigt.

Wieviel Feuerholz wird am Tag verbraucht?

10 Feuerholzstapel für jedes Viertel, das heißt für die AvEx, die CaraPio und die RaRo.

Wo können wir das Feuerholz abholen?

Wir liefern mit dem Traktor direkt an die Stadtviertel.

Wer braucht am meisten Holz?

Die Avex brauchen sehr viel, weil sie die größte Gruppe sind.



Welches Holz wird benutzt?

Konstruktionen werden normalerweise mit Tannenholz gebaut.

Für das Feuerholz benutzen wir verschiedene Arten z.B. Eichen- und Tannenholz.

Wie viele Mitarbeiter arbeiten im GoWood?

Unser Team, das sich sehr gut versteht, zählt 35 Arbeiter.

Welche Werkzeuge und Maschinen werden benutzt?

Unsere Motorsägen, Kreissägen, Spaltmaschinen, Hackmaschinen sind fast dauernd im Einsatz. Mit dem Traktor und dem Anhänger wird das Feuerholz ausgeliefert.

Ihr habt eine tolle Bank gebaut. Wie lange habt ihr dafür gebraucht?

Mindestens 2 Stunden haben wir an der Bank gearbeitet.



WIE VERWANDELT MAN EIN STÜCK HOLZ IN EINE HOLZSCHALE?

KLARA, DANIELLE, FIONN, OSCAR (WALFER, REIMECH)

Zuerst benötigt man ein 10 cm langes Stück Holz, ein Stück heiße Kohle und einen kleinen Stock. Danach legt man die heiße Kohle genau in die Mitte des Holzstückes und hält sie mit dem Stock fest. Anschließend pustet man unter die Kohle, damit die Hitze ein



Loch in das Holz brennt. Am besten eignet sich dafür Birkenholz, da es weich ist und schnell brennt.

Außer am Sonntag wird das Atelier in der Werkstatt jeden Tag morgens und nachmittags angeboten. Die Werkstatt ist

ein „Small Job“ und dauert 1-2 Stunden. Bis jetzt haben 148 Wölfelcher die Werkstatt besucht.

Die Kinder sind alle zufrieden mit diesem Job und dem Resultat ihrer Arbeit.



GOURBAN

MORE PICTURES ON GOURBAN.LU



THE GLOBAL GOALS IM GO|URBAN

WIE JEDER VON UNS SEINEN TEIL ZUM GROSSEN ZIEL BEITRAGEN KANN

Am 25. September 2015 haben 193 Weltführer sich zu 17 globalen Zielen bekannt, um bis 2030 drei außergewöhnliche Dinge zu erreichen: Extreme Armut zu beenden, Ungleichheit und Ungerechtigkeit zu bekämpfen und den Klimawandel zu regulieren.



In diesem Sinn haben die CaraPio aus Düdelingen mit Unterstützung der Fondation Raoul Follereau eine Challenge extra für den GoUrban zusammengestellt. Zu den 17 globalen Zielen haben sie sich Aufgaben überlegt, die alle Pfadfinder und Pfadfinderinnen auf dem GoUrban erfüllen können. Die Ziele findet man auf großen, bunten Plakaten rund um den Main Square, im InfoCamp oder man holt sich seine persönliche Kopie im Zelt der Fondation Raoul Follereau auf dem Main Square ab.

Aufgaben wie z.B. „Schmeiß an einem Tag kein Essen in den Müll“ oder „Stell das Wasser ab, während du dir die Zähne putzt oder dich in der Dusche einseifst“ lassen sich gut in den Alltag einfügen und jeder kann im Kleinen helfen dem großen Ziel näherzukommen. Zudem kann jeder sein Pfadfinderversprechen mit diesen Aufgaben erfüllen; z.B. die Verpflichtung gegenüber seinen Mitmenschen („Mach jemandem, den du noch nicht kennst, ein kleines Geschenk“) oder auch die Verpflichtung gegenüber sich selbst („Mach mindestens dreimal Frühsport“).

Auf der Kopie sind sowohl Ziele als auch Aufgaben zusammengestellt. Hat man eine Aufgabe erfüllt, kann man sich einen Stempel bei der Fondation abholen. Mit zehn Stempeln hat man die Challenge bestanden und man bekommt den *Global Goals Ambassador* Button bei der Fondation Raoul Follereau (Main Square) oder im GoShopping überreicht.

UNE OASIS DE CALME...

... AU CENTRE D'UNE VILLE DYNAMIQUE

Au sommet de la colline, une bifurcation indique le chemin d'une oasis.

Bien sûr, le GoUrban n'est pas un désert, mais dans une ambiance survoltée, certains peuvent éprouver un besoin de calme et désirer se ressourcer.

Voilà justement le but de l'oasis : permettre à chacun de se connaître, de retrouver la paix intérieure et de se recentrer sur soi-même.



L'oasis comporte un jardin zen qui est entretenu et dont la déco est complétée tous les jours par les participants. Des textes religieux et philosophiques et des dessins invitent à la réflexion spirituelle et à la méditation, des drapeaux tibétains sont fabriqués pour montrer aux autres le fruit des activités.

Au niveau des « jobs » l'oasis propose des séances de yoga pour tous les âges et de la relaxation avec de la musique. Les participants sont invités à réfléchir sur l'importance pour chacun d'une oasis intérieure et à exprimer leurs sentiments de manière créative.

Dans le cadre des sous-camps, le staff offre des activités plus concrètes, comme la création d'un carnet d'amitié pour que chacun puisse se rendre compte de l'importance que les relations amicales ont dans sa vie. Tous les soirs à 18.00 heures, participants et chefs, toutes les confessions confondues, peuvent se retrouver autour d'une méditation spirituelle dans la chapelle.

Comme son nom l'indique, Open Ear propose une écoute à celui qui voudrait se confier. En soirée, les groupes peuvent organiser à cet endroit la cérémonie de la Promesse et sur demande le staff de l'Oasis met à leur disposition le cadre adéquat.



GOIMEDICAL SALOMÉ, LENA, EMILY, LIZ, MARCO, LORENA DYLAN, MÉLINA (SANDWEILER, SCHÄFFLENG)



Bei jeder größeren Verletzung oder bei jedem Unwohlsein könnt ihr euch gerne an das GolMedical wenden. Hier können die meisten Fälle behandelt werden.

Kleine Verletzungen werden in einem der drei Behandlungsräume behandelt und für größere Probleme stehen der Schockraum und die Traumatologie jederzeit zur Verfügung. Hier können Wunden genäht werden oder andere

größere Verletzungen behandelt werden. Auch allerlei Medikamente können von den Ärzten verabreicht werden und das GolMedical Team kann Verbände anlegen. Sie versuchen jedem Patienten so schnell wie möglich zu helfen.

Falls ein Patient länger hier behandelt werden muss, gibt es hinter dem GolMedical Zelte, in denen man sich ausruhen oder sogar übernachten kann.

Bis jetzt (Stand: 10:30 am 21.07.2017) gab es 261 Personen die das GolMedical besucht haben und hier behandelt wurden. Unter ihnen waren zwei Personen, die genäht wurden.

Insgesamt sind 40 Leute im GolMedical engagiert und sie arbeiten in Schichten. Sprechstunden sind von 07:00 - 01:00.

Über Telefon ist das GolMedical-Staff sogar 24/24 erreichbar.

Join the fight against germs and diseases !

- *Wash your hands with water and soap before handling food and after using the toilets.*

Rejoins la lutte contre les microbes et les maladies !

- *Lave tes mains avec de l'eau et du savon avant de toucher de la nourriture et après avoir utilisé les toilettes.*

Beteilige dich am Kampf gegen Mikroben und Krankheiten !

- *Wasche deine Hände mit Wasser und Seife bevor du Lebensmittel anfässt und nachdem du auf der Toilette warst.*

FREIZEIT IM GOURBAN : WAS TUN ZWISCHEN DEN JOBS?

TEMPS LIBRE: QUE FAIRE QUAND JE M'ENNUIE? FREE TIME: WHAT TO DO, WHEN I'M BORED?



Hast du noch Zeit nach deinem Job oder langweilst du dich zwischen zwei Aktivitäten, dann haben wir für dich viele Freizeitangebote.

Im **Playground** kannst du den "No Hate" Banner bemalen, deinen GolUrban Rucksack oder ein T-shirt bedrucken. Sicherlich findest du aber auch viele tolle Spiele hier.

Auf dem **Uni Campus** (GoStappPub immer bis 16:00 für alle) kannst du Petanque-Kugeln oder Gesellschaftsspiele an der Bar ausleihen, Klavier spielen oder einfach nur im Schatten mit neuen Freunden ein Eis genießen.

In der Holzhütte in der Adventure Zone kannst du ab 16:15 Bälle für unterschiedliche Sportarten ausleihen. Volleyball, Rugby und Fußball sind nur ein paar Beispiele.

Sind dir diese Bälle zu schwer, dann probiere doch mal das Minigolf hinter der Oase aus.

Auf der **Farm** kannst du die Tiere und die Versuchsfelder bewundern und im „Zinema“ werden an verschiedenen Abenden spannende Filme gezeigt.

Wolltest du schon immer mal durch die Welt funken, dann melde dich einfach im **Science Campus** bei Radio Scouting.

Playground: impression sur t-shirts et sacs GolUrban, jeux, banderole No Hate

Uni Campus: (GoStappPup jusqu'à 16:00 pour tous) Pétanque, piano, jeux de société

Adventure Zone: (16:15) Volleyball, Football, Rugby, Minigolf (Oase)

Farm: visite des animaux et des champs

Zinema: différents films (certains soirs)

Science Campus: Radio amateur

Playground: printing t-shirts or GolUrban bag, No Hate Banner, games

Uni Campus: (GoStappPup until 16:00 for everyone): Petanque, piano or board games

Adventure Zone: (16:15) Football, Volleyball, Rugby, Minigolf (Oase)

Farm: vist our animals and fields

Zinema: different movies (some evenings)

Science Campus: Radio Scouting

HOROSCOPE

 Si tu as le courage de lui parler aujourd'hui, tu auras toutes les chances de ton côté.

 Aïe ! Journée de déveine, sois prudent aujourd'hui !

 Tu vas te découvrir des talents nouveaux ... qu'est-ce que tu attends ?

 Tu sais bien ... rien ne sert de courir. Prends ton temps !

 Something strange may happen today... No need to be frightened though.

 Even if you're very tired, you should do your job properly.

 This is a great time to relax!

 You have been a bit stingy and selfish lately. Just remember that -A thing is bigger for being shared-. After all, that's what scouting is all about!

 Motzen bréngt dech haut iwwehapt net weider!

 Haut geet dir alles liicht vun Hand. Super!

 Looss däi Material net trëllen, haut ka séier eppes verluer goen.

 Den idealen Dag fir nei Leit kennenzeléieren.

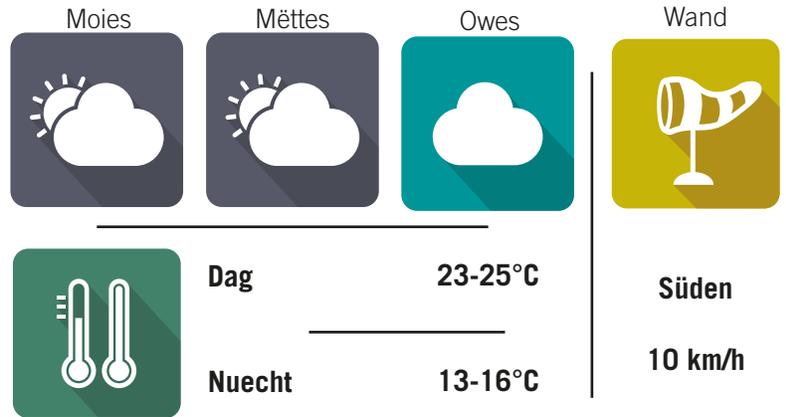
FRIENDS OF SCOUTING IN EUROPE

Léif Guiden- a Scoutsfrënn,

Am Kader vum Besuchsdag um GoUrban fënnt eng kleng Feier vun de Friends of Scouting in Europe (FOSE) statt.

D'FOSE ass d'Europäesch Scoutsfondatioun, déi sech ët als Ziel gesat huet de Scoutissem an Europa z'ënnerstëtzen an ze férdere.

Während dëser Feier ginn d'FOSE presentéiert an och nei Memberen opgehall. Énnert dësem Link fënns du de Site vun den FOSE: <http://europeanscoutfoundation.com/>.



Find the newest weather forecast in front of GoNews tent.



European Scout Foundation

Friends of Scouting in Europe (FOSE)
and potential new Friends

are invited to a
FOSE Reception
at GoUrban camp in Luxembourg

GoUrban-Cinema-Tent, Kirchberg, Luxembourg
Sunday 23 July 2017 at 16:00
(Visit of the campsite from 12:00 onwards)

- * Information about FOSE: supporting Scouting in Central and Eastern Europe; Jorgen G. Rasmussen, Honorary chairman of the European Scout Foundation
- * Welcoming of new Friends of Scouting in Europe
- * Refreshments

Welcome!

www.GoUrban.lu www.europeanscoutfoundation.org

RSVP: eric.eifes@education.lu

How to get to the camp site: please use the free shuttle buses from P&R Bouillon, P&R Luxembourg-Sud and Luxembourg-Gare (near the station). There are no available car parks near the camp.

Hei sinn d'Zieler erkläert, ginn d'Projete presentéiert an ass erkläert, wéi ee Member ka ginn.

All aktuellen a potentielle Member ass häerzlechst op dës kleng Feier invitéiert.

Ët ka jidderee kommen, deen sech informéiere wëll.

Bei weider Froen, kanns de mir eng Mail schécken: eric.eifes@education.lu

Am Numm vun de Friends of Scouting in Europe,

Eric Eifes

HAPPY BIRTHDAY

- Ana Beatriz Carneiro Goncalves (14) - Participant
- Manuel Marques (49) - Leader
- Soares Morim Sarah (10) - Participant
- Jeremy Bedry (19) - Leader
- Valérie Niederkorn (24) - Leader
- Felix Schaeeler (14) - Participant



BEE SECURE REGEL



Im Internet und am Handy bin ich freundlich, respektvoll und beleidige niemanden.